

Experts en viticultura i enologia estudien amb el TERMCAT els noms dels vins i de les varietats de raïm de les DO catalanes

A la reunió s'analitzaran uns quaranta termes que presenten, en alguns casos, una gran varietat denominativa

Aquest divendres, 27 de novembre, el TERMCAT duu a terme una sessió de normalització a Vilafranca del Penedès sobre les denominacions corresponents a les varietats de raïm de vinificació autoritzades en les DO catalanes. Aquestes denominacions són les que donen nom, també, als ceps que produeixen aquests raïms i als vins que se n'elaboren.



CC Tomás Castelazo

Les sessions de normalització són reunions d'especialistes en un sector concret i de terminòlegs en què s'analitzen termes que presenten alguna singularitat. En la reunió d'avui, concretament, s'estudiaran una quarantena de termes que, en alguns casos, són manlleus d'altres llengües (*albariño*, *gewürztraminer*, *pedro ximénez*, *pinot noir*, *verdejo*) i, en d'altres, termes amb una gran varietat denominativa (com ara el cas de *garnatxa roja*, *garnatxa grisa* i *lledoner roig*; el cas de *giró* i *airén*; el cas de *macabeu* i *viura*, etc.).

La normalització d'aquesta terminologia farà possible disposar de denominacions màximament consensuades per al seu ús en els textos normatius que regulen aquesta matèria i, també, en les comunicacions dels múltiples actors implicats en el sector vitivinícola (l'Administració, els viticultors, les cooperatives, els cellers, els consells reguladors, els enòlegs, els sommeliers, els organitzadors de fires comercials i d'actes a l'entorn de la cultura del vi, els docents, els comercials, els consumidors...).

Assisteixen a aquesta reunió representants de l'Institut Català de la Vinya i el Vi (INCAVI), de l'Escola Mercè Rossell i Domènech-Escola Espiells, de l'Associació Catalana d'Enòlegs i el Col·legi d'Enòlegs i Enòlogues de Catalunya, de la Guia de Vins de Catalunya, de l'Associació Vinícola Catalana i de la Facultat d'Enologia de la Universitat Rovira i Virgili, al costat dels tècnics del Centre de Terminologia.

El TERMCAT és un consorci de la Direcció General de Política Lingüística adscrit al Departament de Cultura i format per la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, que coordina i promou les actuacions terminològiques en llengua catalana.

27 de novembre de 2015